

# الأحد الثاني بعد العنصرة



## صلاة الغروب

السبت ٢١ حزيران ٢٠٢٥ (مساءً)



# صلاة الغروب

## المطلع

**الكاهن:** تبارك إلهنا كل حين. الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين

**الخوَّرس:** آمين

**المتقدم:** المجد لك يا إلهنا. المجد لك

أيُّها الملكُ السَّماويُّ المُعزِّي. روحُ الحقِّ الحاضرُ في كُلِّ مكانٍ. والمالئِ  
الكُلِّ. كنزُ الصالحاتِ وواهبُ الحياة. هَلِّمْ وأسْكُنْ فينا. وطَهِّرْنا مِنْ كُلِّ دَنَسٍ.  
وخلِّصْ أيُّها الصالحُ نفوسنا

**القارئ (ينحي ثلاثاً قائلاً):** قدَّوسُ الله. قدَّوسُ القويِّ. قدَّوسُ الذي لا يموتُ.  
أرحمنا (ثلاثاً)

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُسِ

الآنَ وكلَّ اوانٍ وإلى دهرِ الدَّاهرين. آمين

أيُّها الثالوثُ القُدُّوسُ أرحمنا. يا ربُّ اغْفِرْ خطايانا. يا سيِّدُ تجاوزْ عن آثامنا.  
يا قُدُّوسُ أَفْتَقِدْنا وأشفِ أسقامنا. من أجلِ اسمِكَ

يا ربُّ أرحم (ثلاثاً)

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُسِ

الآنَ وكلَّ اوانٍ وإلى دهرِ الدَّاهرين. آمين

أَبَانَا الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ. لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ. لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ. لِيَكُنْ مَشِيئَتُكَ  
كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ. أَعْطِنَا حُبْرَنَا كَفَافَ يَوْمِنَا. وَاعْفِرْ لَنَا خَطَايَانَا.  
كَمَا نَعْفِرُ نَحْنُ لِمَنْ أَسَاءَ إِلَيْنَا. وَلَا تُدْخِلْنَا فِي التَّجَارِبِ. لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ  
**الكاهن:** لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُسُ.  
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**القارئ:** آمين. يَا رَبُّ أَرْحَمَ (١٢ مَرَّةً)

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

**المتقدم (ينحني ثلاثاً قائلاً):** هَلُمُّوا نَسْجُدْ وَنَرْكَعْ لِلَّهِ مَلِكِنَا

هَلُمُّوا نَسْجُدْ وَنَرْكَعْ لِلْمَسِيحِ الْإِلَهِ مَلِكِنَا

هَلُمُّوا نَسْجُدْ وَنَرْكَعْ لِلْمَسِيحِ مَلِكِنَا وَإِلَيْهَا

**المزمور الافتتاحي ١٠٣ (نشيد الله الخالق)**

بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي لَقَدْ عَظُمْتَ جَدًّا

لَيْسَتْ الْعِظَمَةُ وَالْجَلَالُ. مُلْتَحِقًا بِالنُّورِ كَرِدَاءٍ

أَنْتَ الْبَاسِطُ السَّمَاءِ كَمِظَلَّةٍ. الْمُسْقِفُ بِالْمِيَاهِ عَلَالِيَهُ

الْجَاعِلُ السَّحَابَ مَرْكَبَةً لَهُ. السَّائِرُ عَلَى أَجْنَحَةِ الرِّيحِ

الصَّانِعُ مَلَائِكَتَهُ أَرْوَاحًا. وَخَدَامَهُ لَهِيْبَ نَارٍ

أَنْتَ الْمُؤَسِّسُ الْأَرْضَ عَلَى قَاعِدَتِهَا. فَلَا تَزْعُجُ إِلَى أَبَدِ الْأَبَدِ

كَسَوْتَهَا الْغَمَرِ رِدَاءً. عَلَى الْجِبَالِ تَقِفُ الْمِيَاهُ

مِنْ أُنْتِهَارِكَ تَهْرَبُ. مِنْ صَوْتِ رَعْدِكَ تَفْرَعُ  
تَعْلُو الْجِبَالَ وَتَهْبِطُ الْوَهَادِ. إِلَى الْمَقَرِّ الَّذِي جَعَلْتَهُ لَهَا  
أَقَمْتَ لِلْمِيَاهِ حَدًّا لَا تَتَعَدَّاهُ. وَلَا تَعُودُ تُغَطِّي وَجْهَ الْأَرْضِ  
أَنْتَ الْمُفَجِّرُ الْعَيُونَ فِي الشَّعَابِ. فَتَجْرِي الْمِيَاهُ بَيْنَ الْجِبَالِ  
تَسْقِي جَمِيعَ وُحُوشِ الصَّحَرَاءِ. وَتَرْدُّهَا الْفِرَاءُ فِي عَطَشِهَا  
تَسْكُنُ فَوْقَهَا طُيُورُ السَّمَاءِ. مِنْ بَيْنِ الْأَغْصَانِ تُطْلِقُ صَوْتَهَا  
أَنْتَ الَّذِي يَسْقِي الْجِبَالَ مِنْ عَلَالِيهِ. مِنْ ثَمَرَةِ صَنَّاعِكَ تَشْبَعُ الْأَرْضُ  
أَنْتَ الْمُثْنِيَتْ كَلًّا لِلْبَهَائِمِ. وَخَضِرًا لَخِدْمَةِ الْبَشَرِ  
لِإِخْرَاجِ حُبْزٍ مِنَ الْأَرْضِ. وَحُمْرٍ تُفْرِخُ قَلْبَ الْإِنْسَانِ  
لِإِزْهَارِ وَجْهِهِ بِالزَّيْتِ. وَالْحَبِزُ يُشَدِّدُ قَلْبَ الْإِنْسَانِ  
تَرْتَوِي أَشْجَارُ الرَّبِّ. أَرَزُّ لُبْنَانَ الَّذِي غَرَسَهُ  
هُنَاكَ تُعَشِّشُ الْعَصَافِيرُ. وَلِلْقَلْقِ بَيْتٌ فِي السَّرْوِ  
الْجِبَالُ الشَّاهِقَةُ لِلْأَوْعَالِ. وَالصُّخُورُ مُعْتَصِمٌ لِلْأَرَابِ  
صَنَعَ الْقَمَرَ لِلْأَوْقَاتِ. الشَّمْسُ عَرَفَتْ غُرُوبَهَا  
جَعَلَ الظَّلَامَ فَكَانَ لَيْلٌ. فِيهِ تَسْرَحُ جَمِيعُ وُحُوشِ الْغَابِ  
تَزَارُ الْأَشْبَالُ لَتَفْتَرَسَ. وَتَلْتَمِسَ مِنَ اللَّهِ طَعَامًا لَهَا  
تُشْرِقُ الشَّمْسُ فَتَرْتَدُّ. وَتَرِبُضُ فِي مَاوِيهَا  
يَخْرُجُ الْإِنْسَانُ إِلَى عَمَلِهِ. وَإِلَى شُغْلِهِ حَتَّى الْمَسَاءِ

ما أعظمَ أعمالَكَ يا ربَّ. لَقَدْ صَنَعْتَ جَمِيعَهَا بِحِكْمَةٍ  
فَأَمْتَلَأْتَ الْأَرْضَ مِنْ خَلِيقَتِكَ. هَذَا الْبَحْرُ الْعَظِيمُ الْوَاسِعُ  
هُنَاكَ زَحَافَاتٌ لَا عِدَدَ لَهَا. حَيَوَانَاتٌ صِغَارٌ مَعَ كِبَارٍ  
هُنَاكَ تَجْرِي السُّفُنُ. وَهَذَا الْبَحْرُ الَّذِي جَبَلَتْهُ لِيَلْعَبَ فِيهِ  
كُلُّهَا تَرْجُوكَ. لِيَرْزُقْهَا الْقُوَّةَ فِي أَوَانِهِ  
تَرْزُقُهَا فَتَلْتَقِطُ. تَبْسُطُ يَدَكَ فَتَمْتَلِئُ كُلُّهَا خَيْرًا  
تَصْرِفُ وَجْهَكَ فَتَضْطَرِبُ. تَقْبِضُ رُوحَهَا فَتَفْنِي وَإِلَى تَرْبِيَّتِهَا تَعُودُ  
تَبْعَثُ رُوحَكَ فَتُخَلِّقُ. وَتُجَدِّدُ وَجْهَ الْأَرْضِ  
لِيَكُنْ مَجْدُ الرَّبِّ إِلَى الدُّهُورِ. لِيَفْرَحَ الرَّبُّ بِأَعْمَالِهِ  
الَّذِي يَنْظُرُ إِلَى الْأَرْضِ فَتَرْتَعِدُ. يَمَسُّ الْجِبَالَ فَتُدْحِخُنَ  
أُسَيْدُ لِلرَّبِّ فِي حَيَاتِي. أُرْتَمِ لِلْإِلَهِيِّ عَلَى الدَّوَامِ  
فَلْيَلِدْ لَهُ نَشِيدِي. وَأَنَا أَفْرُحُ بِالرَّبِّ  
فَلْتَبْدِ الْخَطَاةُ وَالْأَثْمَةُ مِنَ الْأَرْضِ فَلَا يَكُونُونَ  
بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ

**ونعيد:** الشَّمْسُ عَرَفَتْ غُرُوبَهَا. جَعَلَ الظَّلَامَ فَكَانَ لَيْلٌ

ما أعظمَ أعمالَكَ يا ربَّ! لَقَدْ صَنَعْتَ جَمِيعَهَا بِحِكْمَةٍ  
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ  
الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ  
هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

## الطلبة السلامية الكبرى

**الشماس:** بسلامٍ إلى الربِّ نطلبُ

**الخورس:** يا ربُّ أرحم (وهكذا بعد كل من الطلبات التالية)

**الشماس:** لأجلِ السلامِ العلويِّ وخلاصِ نفوسنا. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ سلامِ العالمِ أجمع. وثباتِ كنائسِ الله المقدسة. واتحادِ الجميع. إلى  
الربِّ نطلبُ

لأجلِ هذا البيتِ المقدس. والداخلين إليه بإيمانٍ وورعٍ ومخافةِ الله. إلى  
الربِّ نطلبُ

لأجلِ أبنائنا ورؤس كهنتنا (فلان) الموقر. وكهنته المكرمين. والشماسية الخدام  
بالمسيح. وجميع الإكليروس والشعب. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ حكامنا ومساعدتهم وجنودهم. ولأجلِ مؤازرتهم في كلِّ عملٍ صالح.  
إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ هذه البلدة. وكلِّ مدينةٍ وقرية. والمؤمنين الساكنين فيها. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ اعتدالِ الأهوية. ووفرةِ غلالِ الأرض. وأزمنةٍ سلامية. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ المسافرين في البحرِ والبرِّ والجوِّ. والمرضى والمُتَعَبِينَ والأسرى. ولأجلِ  
خلاصهم. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ نجاتنا من كلِّ ضيقٍ وغضبٍ وخطرٍ وشدة. إلى الربِّ نطلبُ

أعضدنا وخلصنا وأرحمنا وأحفظنا يا الله. بنعمتك

لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ  
الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِّيسِينَ. وَلِنُؤَدِّعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا  
وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

**الخورس:** لَكَ يَا رَبِّ

**الكاهن:** لِأَنَّهُ لَكَ يَنْبَغِي كُلُّ مَجْدٍ وَإِكْرَامٍ وَسُجُودٍ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ  
الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ  
**الخورس:** آمِينَ

## مزَامِيرُ عَشِيَّةِ الْأَحَدِ

### المزمور ١ (سعادة الصّلاح وشقاء الخطاة)

طوبى لِلرَّجُلِ الَّذِي لَا يَتَّبِعُ مَشُورَةَ الْكَفَرَةِ. وَفِي طَرِيقِ الْخَطَاةِ لَا يَقِفُ.  
وَفِي مَجْلِسِ السَّاخِرِينَ لَا يَجْلِسُ  
بَلْ فِي شَرِيعَةِ الرَّبِّ مَسْرَتُهُ. وَفِي شَرِيعَتِهِ يَهْذُو نَهَارًا وَلَيْلًا  
فَيَكُونُ كَالشَّجَرِ الْمَغْرُوسِ عَلَى مَجَارِي الْمِيَاهِ. الَّذِي يُؤْتِي ثَمَرَهُ فِي أَوَانِهِ وَوَرَقُهُ  
لَا يَذْبُلُ. وَكُلُّ مَا يَصْنَعُهُ يَنْجَحُ  
لَيْسَ كَذَلِكَ الْكَفَرَةُ لَيْسَ كَذَلِكَ. لَكِنَّهُمْ كَالْهَبَاءِ الَّذِي تَنْسِفُهُ الرِّيحُ عَنْ  
وَجْهِ الْأَرْضِ

لِذَلِكَ لَا يَقُومُ الْكَفَرَةُ فِي الدِّينِ. وَلَا الْخَطَاةُ فِي جَمَاعَةِ الصِّدِّيقِينَ  
لَأَنَّ الرَّبَّ يَعْرِفُ طَرِيقَ الصِّدِّيقِينَ. أَمَّا طَرِيقُ الْكَفَرَةِ فَتَهْلِكُ

## المزمور ٢ (صِرَاعُ الْمَسِيحِ - الْمَلِكِ)

لماذا هاجتِ الأُممُ. وهذَّتِ الشعوبُ بالباطلِ؟  
قامَ مُلوكُ الأرضِ. والرؤساءُ اتَّعَمَرُوا مَعًا عَلَى الرَّبِّ وَعَلَى مَسِيحِهِ:  
لَنَقْطَعَ قِيودَهُمَا. وَنُلْقِ عَنَّا نِيرَهُمَا  
السَّاكِنُ فِي السَّمَاوَاتِ يَضْحَكُ مِنْهُمْ. وَالرَّبُّ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ  
حِينَئِذٍ يُكَلِّمُهُمْ فِي غَضَبِهِ. وَفِي سُخْطِهِ يُرَوِّعُهُمْ  
وَأَمَّا أَنَا فَقَدْ أُفِئْتُ مَلِكًا مِنْ قَبْلِهِ عَلَى صِهْيُونَ جَبَلِهِ الْمُقَدَّسِ. لِأُعْلِنَ أَمْرَ الرَّبِّ  
قَالَ لِي الرَّبُّ: أَنْتَ ابْنِي. أَنَا الْيَوْمَ وَلَدْتُكَ  
سَلَنِي فَأَعْطَيْكَ الأُمَمَ مِيرَاثًا لَكَ. وَأَقَاصِي الأَرْضِ مُلْكًا لَكَ  
تَرَعَاهُمْ بَعْصًا مِنْ حَدِيدٍ. كَأَنِّيَّةٍ خَزَافٍ تُحْطَمُهُمْ  
فَالآنَ أَيُّهَا الْمُلُوكُ تَعَقَّلُوا. إِنِّعْظُوا يَا جَمِيعَ قُضَاةِ الأَرْضِ  
أَعْبُدُوا الرَّبَّ بِخَوْفٍ. ابْتَهِجُوا أَمَامَهُ بِرِعْدَةٍ  
قَبِّلُوا الابْنَ لِئَلَّا يَغْضَبَ الرَّبُّ. فَتَضِلُّوا طَرِيقَ الْبِرِّ  
فَإِنَّهُ عَنِ الْقَلِيلِ يَتَّقِدُ سُخْطُهُ. طُوبَى لْجَمِيعِ الْمُتَوَكِّلِينَ عَلَيْهِ

## المزمور ٣ (ثِقَةُ اللَّهِ بِطَوْلِيَّةِ)

يا رَبِّ. لماذا كَثُرَ مُضَايِقِيَّ؟ كَثِيرُونَ يَقُومُونَ عَلَيَّ  
كَثِيرُونَ يَقُولُونَ لِنَفْسِي: لَا خَلَاصَ لَهُ بِالْهِ  
وَأَنْتَ يَا رَبُّ عَاضِدِي. مَجْدِي وَرَافِعُ رَأْسِي

بصوتي إلى الرَّبِّ صرَّخْتُ. فَاسْتَجَابَنِي مِنْ جَبَلٍ قُدْسِهِ  
أَنَا أَصْجَعْتُ وَنِمْتُ ثُمَّ أَسْتَيْقِظْتُ. لِأَنَّ الرَّبَّ يَعْضُدُنِي  
لَا أَخَافُ مِنْ رِبَوَاتِ الشَّعْبِ الْمُصْطَفَّةِ عَلَيَّ مِنْ حَوْلِي. قُمْ يَا رَبُّ وَخَلِّصْنِي  
يَا إِلَهِي

لَأَنَّكَ ضَرَبْتَ جَمِيعَ الْمُعَادِينَ لِي بِلَا سَبَبٍ. هَتَمْتَ أَسْنَانَ الْخَطَاةِ  
لِلرَّبِّ الْخَلَاصِ. وَعَلَى شَعْبِكَ بَرَكَتُكَ  
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ  
الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ  
هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)  
يَا رَبُّ أَرْحَمِ (ثَلَاثًا)

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

\* \* \*

الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

### المزمور ٤ (رَضِيَ اللَّهُ سَبَبُ فِرْحٍ عَظِيمٍ)

فِي دُعَائِي سَمِعْتَ لِي يَا إِلَهَ بَرِّي. فِي الضِّيْقِ فَرَّجْتَ عَنِّي. إِرَأْفَ بِي وَأَسْتَمِعْ  
صَلَاتِي

يَا بَنِي الْبَشَرِ. حَتَّىٰ مَتَىٰ تَثْقُلُ قُلُوبُكُمْ؟ لِمَاذَا تُحِبُّونَ الْبَاطِلَ. وَتَبْتَغُونَ الْكَذِبَ؟  
إِعْلَمُوا أَنَّ الرَّبَّ قَدْ جَعَلَ صَفِيَّهُ عَجَبِيًّا. الرَّبُّ يَسْتَمِعُنِي عِنْدَمَا أُصْرِحُ إِلَيْهِ  
إِعْضَبُوا وَلَا تَخْطَأُوا. مَا تَقُولُونَ فِي قُلُوبِكُمْ. إِنْ دَمُوا عَلَيْهِ فِي مَضَاجِعِكُمْ

إِدْبَحُوا ذَبِيحَةً بَرٍّ وَتَوَكَّلُوا عَلَى الرَّبِّ. كَثِيرُونَ يَقُولُونَ: مَنْ يُرِينَا الْخَيْرَاتِ؟  
لِيَرْتَسِمَ عَلَيْنَا نُورٌ وَجْهَكَ يَا رَبِّ. أَعْطَيْتَ قَلْبِي سُرُورًا يَفُوقُ سُورَهُمْ. عِنْدَمَا  
تَكْثُرُ غَلَّةُ حِنْطَتِهِمْ وَخَمْرِهِمْ وَزَيْتُهُمْ  
حَالِمًا أَضِجُّعُ أَنَامُ بِسَلامٍ. لِأَنَّكَ أَنْتَ يَا رَبُّ وَحْدَكَ فِي الطُّمَأْنِينَةِ تُسَكِّنُنِي

### المزمور ٥ (صلاة عند الصباح لطلب النجدة)

لَأَقُولِي أَصْخُ يَا رَبِّ. تَفَهَّمْ تَأْوُهِِي  
أَصْغِ إِلَى صَوْتِ ابْتِهَالِي. يَا مَلِكِي وَإِلَهِي  
لَأَنِّي إِلَيْكَ أَصَلِّي. يَا رَبُّ بِالْغَدَاةِ تَسْمَعُ صَوْتِي  
بِالْغَدَاةِ أَمْثَلُ أَمَامَكَ وَأَتَرَقَّبُ. لِأَنَّكَ لَسْتَ إِلَهًا يَهْوَى الْإِثْمَ  
لَا يُسَاكِنُكَ فَاعِلٌ شَرٍّ. وَلَا يَسْتَقِرُّ مُخَالِفُو الشَّرِيعَةِ أَمَامَ عَيْنَيْكَ  
تُبْغِضُ جَمِيعَ فَاعِلِي الْإِثْمِ. تُهْلِكُ جَمِيعَ النَّاطِقِينَ بِالْكَذِبِ  
رَجُلُ الدِّمَاءِ وَالْمَاكِرُ يَمَقُّتُهُ الرَّبُّ  
أَمَّا أَنَا فَبكَثْرَةِ رَحْمَتِكَ أَدْخُلُ بَيْتَكَ. وَأَسْجُدُ أَمَامَ هَيْكَلِكَ الْمُقَدَّسِ بِمَخَافَتِكَ  
يَا رَبُّ أَرشِدْنِي فِي بَرِّكَ. مِنْ أَجْلِ أَعْدَائِي مَهِّدْ قُدَّامَكَ طَرِيقِي  
فَإِنَّهُ لَا صِدْقَ فِي فَمِهِمْ قَلْبُهُمْ خَبِيثٌ  
حَلَفُهم قَبْرٌ مُفْتَحٌ. وَأَلْسِنَتُهُمْ تَتَمَلَّقُ. أَللَّهُمَّ فَاحْكُمْ عَلَيْهِمْ  
لِيَتَوَرَّطُوا فِي مَوَاسِيئِهِمْ. وَلِكثْرَةِ مَعَاصِيهِمْ أَقْصِهِمْ. فَإِنَّهُمْ قَدْ تَمَرَّدُوا عَلَيْكَ يَا رَبُّ  
وَلِيَفْرَحْ جَمِيعُ الْمُتَوَكِّلِينَ عَلَيْكَ. إِلَى الْأَبَدِ يَبْتَهِجُونَ وَأَنْتَ تُظِلُّهُمْ

وَيَفْتَخِرُ بِكَ جَمِيعُ الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَسْمَكَ. لَأَنَّكَ أَنْتَ تُبَارِكُ الصِّدِّيقَ.  
وَتَكْتَنِفُهُ بِرِضَاكَ مِثْلَ الثُّرْسِ. يَا رَبِّ

### المزمور ٦ (صلاة في أوقات الحزن)

يَا رَبِّ. لَا تُوبِّخْنِي بِسُخْطِكَ. وَلَا تُؤَدِّبْنِي بِغَضَبِكَ  
إِرْحَمْنِي يَا رَبِّ. فَإِنِّي سَقِيمٌ. إِشْفِنِي يَا رَبِّ. لَأَنَّ عِظَامِي قَدْ رَجَفَتْ. وَنَفْسِي  
قَدْ أَضْطَرَبَتْ جَدًّا. وَأَنْتَ يَا رَبِّ. فَحَتَّى مَتَى؟

عُدْ يَا رَبِّ. نَجِّ نَفْسِي. خَلِّصْنِي لِأَجْلِ رَحْمَتِكَ  
لَأَنَّهُ لَيْسَ فِي الْمَوْتِ مَنْ يَذْكُرُكَ. هَلْ فِي الْجَحِيمِ مَنْ يَعْتَرِفُ لَكَ؟  
أَعْيَيْتُ فِي أَنْفِي. بِدُمُوعِي أَغْسِلُ كُلَّ لَيْلَةٍ سَرِيرِي وَأَبْلُ فِرَاشِي  
ذَبَلْتُ مِنَ الْغَمِّ عَيْنِي. فَهَرِمْتُ بَيْنَ جَمِيعِ أَعْدَائِي  
أُبْعُدُوا عَنِّي يَا جَمِيعَ فَاعِلِي الْإِثْمِ. لَأَنَّ الرَّبَّ قَدْ سَمِعَ صَوْتَ بُكَائِي  
سَمِعَ الرَّبُّ تَضَرُّعِي. الرَّبُّ تَقَبَّلَ صَلَاتِي  
فَلْيَخْزِ جَمِيعُ أَعْدَائِي وَيَضْطَرِبُوا. وَلْيَعُودُوا بَغْتَةً فِي خَزَائِمِهِمْ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ  
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ  
هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

يَا رَبُّ أَرْحَمِ (ثَلَاثًا)

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

\* \* \*

الآن وكلّ أوَانٍ وإلى دَهْرٍ الدَّاهِرِينَ. آمين

### المزمور ٧ (إِسْغَاثَةُ بَارٍ مُضْطَهَدٍ)

أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ. خَلِّصْنِي مِنْ جَمِيعِ مُضْطَهَدِيٍّ وَأَنْقِذْنِي  
لِقَالًا يَخْتَطِفَ كَأْسِدَ نَفْسِي. وَلَا تُنْقِذْ وَلَا مُخْلِصَ

أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. إِنْ كُنْتُ قَدْ صَنَعْتُ ذَلِكَ. أَوْ كَانَ ظَلَمٌ فِي يَدَيَّ  
أَوْ جَارَيْتُ مُسَالِمِي شَرًّا. أَوْ سَلَبْتُ مُضَايِقِي بِلَا سَبَبٍ

إِذَنْ فَلْيُطَارِدِ الْعَدُوُّ نَفْسِي وَلْيُدْرِكْهَا. وَلْيُطَأْ فِي الْأَرْضِ حَيَاتِي. وَيُحِلَّ فِي  
التُّرَابِ مَجْدِي

فُمْ يَا رَبُّ بِغَضَبِكَ. إِنْتَصِبْ عِنْدَ حَنْقِ أَعْدَائِي. إِنَّهْضُ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي  
وَمُرْ بِالْقَضَاءِ

فَلتُحِطْ بِكَ جَمَاعَةُ الشُّعُوبِ. وَعُدْ فَوْقَهَا إِلَى الْعَلَاءِ

الرَّبُّ يَدِينُ الشُّعُوبِ. أَحْكُمْ لِي يَا رَبُّ بِحَسَبِ بَرِّي. وَبِحَسَبِ بَرَاءَتِي  
ضَعْ حَدًّا لِشَرِّ الْخَطَاةِ وَثَبِّتِ الصِّدِّيقَ. أَللَّهُمَّ يَا فَاحِصَ الْقُلُوبِ وَالْكُلَى  
إِنَّ عَوْنِي لَعَدْلٌ مِنْ لَدُنِ الرَّبِّ. مُخْلِصِ الْمُسْتَقِيمِ الْقُلُوبِ

أَللَّهُ دَيَّانٌ عَادِلٌ قَوِيٌّ طَوِيلُ الْأَنَاءِ. وَلَا يَتَوَعَّدُ كُلَّ يَوْمٍ

عَلَى مَنْ لَا يَتُوبُ يَصْفُلُ سَيْفُهُ. يُشَدِّدُ قَوْسَهُ وَيُهَيِّئُهَا

وَيُسَدِّدُ إِلَيْهِ نِبَالَ مَوْتٍ. يَصْنَعُ سِهَامَهُ مُلْتَهَبَةً

هَا قَدْ تَمَحَّضَ بِالظُّلَمِ. حَبَلَ بِالْوَجَعِ فَوَلَدَ إِثْمًا

حَفَرَ بَثْرًا وَعَمَّقَهَا. فَسَقَطَ فِي الْخُفْرَةِ الَّتِي صَنَعَهَا

وَأَزْتَدَّ شَرُّهُ عَلَى رَأْسِهِ. وَعَلَى هَامَتِهِ هَبَطَ ظَلْمُهُ  
أَعْتَرِفْ لِلرَّبِّ عَلَى حَسَبِ عَدْلِهِ. وَأُشِيدُ لاسِمِ الرَّبِّ الْعَلِيِّ

### المزمور ٨ (صلاة حمدٍ لسخاءِ الله)

أَيُّهَا الرَّبُّ رَبُّنَا. مَا أَعْجَبَ أَسْمَكَ فِي كُلِّ الْأَرْضِ. فَإِنَّ جَلَالَكَ يَمَلَأُ السَّمَاوَاتِ  
مِنْ أَفْوَاهِ الْأَطْفَالِ وَالرُّضْعِ هَيَّأتْ لَكَ تَسْبِيحًا. لِخِزْيِ أَعْدَائِكَ لِإِبَادَةِ  
الْعَدُوِّ وَالْمُتَنَقِمِ

إِنِّي أَعَايُنُ السَّمَاوَاتِ صُنْعَ أَنَا مِلْكِكَ. الْقَمَرَ وَالْكَوَاكِبَ الَّتِي أَنْتَ أَبْدَعْتَهَا  
مَا الْإِنْسَانُ حَتَّى تَذْكُرَهُ. أَوْ ابْنُ الْإِنْسَانِ حَتَّى تَتَعَهَّدَهُ؟

نَقَصْتَهُ قَلِيلًا عَنِ الْمَلَائِكَةِ. كَلَّمْتَهُ بِالْمَجْدِ وَالْكَرَامَةِ. وَسَلَّطْتَهُ عَلَى أَعْمَالِ يَدَيْكَ  
أَخْضَعْتَ كُلَّ شَيْءٍ تَحْتَ قَدَمَيْهِ: الْغَنَمَ وَالْبَقَرَ كُلَّهَا. وَبِهَائِمِ الْبَرِّ أَيْضًا

وَطَيْرَ السَّمَاءِ وَسَمَكَ الْبَحْرِ. السَّالِكَ سُبُلَ الْبَحَارِ

أَيُّهَا الرَّبُّ رَبُّنَا. مَا أَعْجَبَ أَسْمَكَ فِي كُلِّ الْأَرْضِ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالْابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثلاثًا)

### الطلبة الصغرى

الشماس: أَيْضًا وَأَيْضًا بِسْلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

**الشمّاس:** أَعِزُّدُنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَاحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَم

**الشمّاس:** لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ  
الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِّيسِينَ. وَلِنُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتَنَا وَبَعْضُنَا  
بَعْضًا وَحَيَاتَنَا كُلَّهَا

**الخورس:** لَكَ يَا رَبِّ

**الكاهن:** لِأَنَّ لَكَ الْعِزَّةَ وَلَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ  
الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**الخورس:** آمِينَ

## **مزَامِيرُ الْغُرُوبِ . بِاللَّحْنِ الْأَوَّلِ**

**المزمور ١٤٠ (صلاة المساء)**

**١- يَا رَبِّ إِلَيْكَ صَرَخْتُ فَاسْتَمِعْنِي. اسْتَمِعْنِي يَا رَبِّ. يَا رَبِّ إِلَيْكَ صَرَخْتُ  
فَاسْتَمِعْنِي. أَصْغِ إِلَى صَوْتِ تَضَرُّعِي عِنْدَمَا أَصْرُخُ إِلَيْكَ. اسْتَمِعْنِي يَا رَبِّ**

**1- Κύριε, ἐκέκραξα πρὸς Σέ, εἰσάκουσόν μου. Εἰσάκουσον μου, Κύριε.  
Κύριε, ἐκέκραξα πρὸς Σέ, εἰσάκουσόν μου. Πρόσχεθ τῇ φωνῇ τῇς  
δεήσεώς μου, ἐν τῷ κεκραγένοι με πρὸς Σέ. Εἰσάκουσόν μου, Κύριε**

**٢- لَتَرْفَعِ صَلَاتِي كَالْبُحُورِ أَمَامَكَ. وَلِيَكُنْ رَفْعُ يَدَيَّ ذَبِيحَةً مَسَائِيَّةً.  
اسْتَمِعْنِي يَا رَبِّ**

**2- Κατευθυνθήτω ἡ προσευχή μου ὡς θυμίαμα ἐνώπιόν σου. Ἐπαρσις  
τῶν χειρῶν μου, θυσία ἐσπερινή. Εἰσάκουσόν μου, Κύριε**

أَقِمْ يَا رَبُّ حَارِسًا لَقَمِي. وَرَقِيًّا عَلَى بَابِ شَفَتِي  
لَا تُمِلْ قَلْبِي إِلَى أَفْكَارِ الشَّرِّ. إِلَى الْانْغِمَاسِ فِي الْخَطَايَا  
مَعَ النَّاسِ الْفَاعِلِينَ الْإِثْمِ. وَلَا إِلَى الْإِشْتِرَاكِ فِي مَلَذَّاتِهِمْ  
فَلْيُؤَدِّبْنِي الصِّدِّيقُ. إِنَّمَا ذَلِكَ رَحْمَةٌ. وَلْيُقَرِّعْنِي. إِنَّمَا ذَلِكَ دُهْنٌ لَا يَأْبَاهُ رَأْسِي  
فَإِنَّ صَلَاتِي أَيْضًا تُقَابِلُ مَسَاوِئِهِمْ. لَقَدْ صُرِعَ قُضَائُهُمْ بِجَانِبِ صَخْرَةٍ  
يَسْتَمِعُونَ أَقْوَالِي فَإِنَّهَا عَذْبَةٌ. كَمَا يَتَبَدَّدُ الْمَدْرُ عَلَى الْأَرْضِ. تَبَدَّدَتْ عِظَامُهُمْ  
حَوْلَ الْجَحِيمِ

يَا رَبُّ إِلَيْكَ عَيْنَايَ. يَا رَبُّ عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ. فَلَا تَقْبِضْ نَفْسِي  
إِحْفَظْنِي مِنَ الْفَحْخِ الَّذِي نَصَبُوهُ لِي. وَمِنْ مَعَائِرِ فَاعِلِي الْإِثْمِ  
يَسْفُطُ الْخَطَاةَ فِي أَشْرَاكِهِمْ. وَأَنْجُو أَنَا وَحْدِي مِنْهَا

### المزمور ١٤١ (صلاة ساجدين)

بَصَوْتِي إِلَى الرَّبِّ أَصْرُخ. بَصَوْتِي إِلَى الرَّبِّ أَتَضَرَّع  
أَسْكُبُ أَمَامَهُ تَضَرُّعِي. أَبْتُ لَدَيْهِ ضِيقِي  
عِنْدَمَا تَعْيَا فِي رُوحِي. أَنْتَ تَعْرِفُ سُبُلِي  
فِي هَذِهِ الطَّرِيقِ الَّتِي أَسْلُكُ فِيهَا. أَخْفَوُ لِي فَحْخًا  
أَلْتَفْتُ يَمَنَةً وَاتَّرَقَّبْتُ. وَلَيْسَ مَنْ يَعْرِفُنِي  
عَدِمْتُ كُلَّ مَلْجَأٍ. وَلَيْسَ مَنْ يَسْأَلُ عَن نَفْسِي  
فَالَيْكَ أَصْرُخُ يَا رَبُّ. قُلْتُ أَنْتَ رَجَائِي. أَنْتَ نَصِيْبِي فِي أَرْضِ الْأَحْيَاءِ

أَصْغِ إِلَى تَضَرُّعِي. فَإِنِّي ذُلِّلْتُ جِدًّا  
نَجِّنِي مِنَ مُضْطَهْدِي. فَإِنَّهُمْ أَقْوَى مِنِّي  
أَخْرِجْ مِنَ الْحَبْسِ نَفْسِي. لَكِي أُشِيدَ بِاسْمِكَ  
أَيُّهَا الرَّبُّ الْقُدُّوسُ. اقْبَلْ صَلَوَاتِنَا الْمَسَائِيَّةَ. وَأَمْنَحْنَا غُفْرَانَ الْخَطَايَا. لِأَنَّكَ  
أَنْتَ وَحْدَكَ مُظَهِّرُ الْقِيَامَةِ فِي الْعَالَمِ  
يُحِيطُ بِي الصِّدِّيقُونَ. عِنْدَمَا تُجَازِينِي  
أَيُّهَا الشُّعُوبُ. أَحِيطُوا بِصِهْيُونَ وَاكْتَنِفُوهَا. وَمَجِدُّوا فِيهَا النَّاهِضَ مِنْ بَيْنِ  
الْأَمْوَاتِ. لِأَنَّهُ إِلَهُنَا الَّذِي أَنْقَذَنَا مِنْ آثَامِنَا  
مِنَ الْأَعْمَاقِ صَرَخْتُ إِلَيْكَ يَا رَبِّ. يَا رَبُّ اسْتَمِعْ صَوْتِي  
هَلُمُّوا. أَيُّهَا الشُّعُوبُ. نُنْشِدُ وَنَسْجُدُ لِلْمَسِيحِ. مُمَجِّدِينَ قِيَامَتَهُ مِنْ بَيْنِ  
الْأَمْوَاتِ. لِأَنَّهُ إِلَهُنَا الَّذِي أَنْقَذَ الْعَالَمَ مِنْ خِدَاعِ الْعَدُوِّ  
لِتَكُنْ أُذُنَاكَ مُصْغِيَتَيْنِ إِلَى صَوْتِ تَضَرُّعِي  
إِفْرَحِي أَيُّهَا السَّمَاوَاتُ. بَوِّقِي يَا آسَاسَاتِ الْأَرْضِ. وَاهْتِفِي يَا جِبَالُ بِالْبَهْجَةِ.  
فَهُذَا عِمَّاثُوتَيْلٌ قَدْ سَمَّرَ خَطَايَانَا فِي الصَّلِيبِ. وَمُعْطِي الْحَيَاةِ أَمَاتَ الْمَوْتَ وَأَخْضَ  
آدَمَ. بِمَا أَنَّهُ مُحِبٌّ لِلبَشَرِ  
إِنْ كُنْتَ لِلْآثَامِ رَاصِدًا يَا رَبِّ. يَا رَبُّ مَنْ يَنْبُتُ. لِأَنَّكَ الْغُفْرَانُ  
لِنُسَبِّحَ الَّذِي لِأَجْلِنَا صُلِبَ بِالْجَسَدِ بِاخْتِيَارِهِ. وَتَأَلَّمَ وَقُبِرَ وَقَامَ مِنْ بَيْنِ  
الْأَمْوَاتِ. وَنَتَضَرَّعُ إِلَيْهِ هَاتِفَيْنِ: أَيُّهَا الْمَسِيحُ. ثَبِّتْ كُنِيسَتَكَ فِي الْإِيمَانِ الْقَوِيمِ.  
وَأَجْعَلِ السَّلَامَ فِي حَيَاتِنَا أَيُّهَا الْمَسِيحُ. بِمَا أَنَّكَ مُحِبٌّ لِلبَشَرِ  
مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ أَنْتَظَرُكَ يَا رَبِّ. إِنْتَظَرْتُ نَفْسِي كَلِمَتَكَ. إِنْتَظَرْتُ نَفْسِي الرَّبِّ

إِنَّا. إِذْ نَقَفَ نَحْنُ غَيْرَ الْمُسْتَحِقِّينَ. لَدَى قَبْرِكَ الْمُحْيِي. أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهِنَا.  
تُقَدِّمُ تَمَجِيدًا لِتَحْنُنِكَ الَّذِي لَا يُوصَفُ. لِأَنَّكَ قَبِلْتَ الصَّلْبَ وَالْمَوْتَ. أَيُّهَا  
الْمُنْرَهُ عَنِ الْخَطِيئَةِ. لِتَمْنَحَ الْعَالَمَ الْقِيَامَةَ. بِمَا أَنَّكَ مُحِبٌّ لِلْبَشَرِ

## لعيد جسد الرب. باللحن الأول

إِنْتَظَرِ الرُّقْبَاءَ لِلصُّبْحِ. وَالْحُرَّاسَ لِلْفَجْرِ. فَلْيَنْتَظِرْ إِسْرَائِيلُ الرَّبَّ

هَلَمْ أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ. نَعِيدُ جَمِيعُنَا بِحُسْنِ تَدْنِيٍّ. وَنَسْجُدُ لِلخَبْزِ السَّمَائِيِّ.  
مَكْرَمِينَ عِبَادَةَ فَائِقَةٍ. الضَّحِيَّةَ الْإِلَهِيَّةَ. جَسَدَ الرَّبِّ مَخْلَصِنَا. الَّذِي قَامَ بِأَقْتَدَارِهِ  
وَقَدِّمَ عَنَا مَرَّةً. فَلِنَا بِهِ غَفْرَانَ الْخَطَايَا. وَكُنْزَ الْإِسْتِحْقَاقَاتِ غَيْرِ الْمُنْتَاهِيَةِ السَّمَوِّ.  
وَأَعْطِي لَنَا ذَيْبَحَةً مَرْضِيَّةً وَغَدَاءً رُوحِيًّا لِحَيَاةِ نَفُوسِنَا

لَأَنَّ عِنْدَ الرَّبِّ الرَّحْمَةَ. وَعِنْدَهُ فِدَاءٌ كَثِيرًا. وَهُوَ يَفْتَدِي إِسْرَائِيلَ مِنْ جَمِيعِ آثَامِهِ

هَلَمْ يَا مُحِبِّيِ الْمَوَاسِمِ وَالْأَعْيَادِ. لِنَكْرِمَ بِتَعْيِيدٍ مُقَدَّسٍ. سِرَّ الْحُبَّةِ الْإِلَهِيَّةِ. الْقِرْبَانَ  
الطَاهِرِ. الَّذِي تُقَدِّمُهُ الْآنَ كَنِيسَةُ الْمَسِيحِ. مِنْ مَشْرِقِ الشَّمْسِ إِلَى مَغْرِبِهَا.  
حَسَبَ الْهَتَافِ النَّبَوِيِّ. وَلِنَسْجُدَ لَهُ بَوْرَعٍ هَاتِفِينَ: يَا أَيُّهَا الضَّحِيَّةُ الْإِلَهِيَّةُ.  
وَالْحَقِيقَةُ الْمَقْصُودَةُ بِتِلْكَ الرُّسُومِ الشَّرْعِيَّةِ. الْمُخْتَصِّ بِهَا إِكْرَامُ الْجَلَالِ الْإِلَهِيِّ.  
وَالْمَخْلَصَةُ مِنْذُ إِنْشَاءِ الْعَالَمِ. خَلِّصْ نَفُوسَنَا

سَبِّحُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ الْأُمَمِ. اِمْدَحُوهُ يَا جَمِيعَ الشُّعُوبِ

هَلَمْ يَا دَاوُدَ عَظَمَ مَعَنَا الْآنَ صِلَاحَ الرَّبِّ. وَسَمَوْ غَنَى خَيْرِيَّتِهِ الَّذِي لَا يُدْرَكَ.  
لَأَنَّ الْإِنْسَانَ لَا يَأْكُلُ الْآنَ خَبْرًا مَنَسُوبًا نَسَبَةً مَجَازِيَّةً إِلَى الْمَلَائِكَةِ. كَذَلِكَ  
الْمَرْقُ قَدِيمًا. بَلْ يَأْكُلُ خَبْرًا إِلَهِيًّا. خَبَرَ الْمَلَائِكَةِ حَقًّا. الَّذِي مِنْ قَبْلِهِ وَمِنْ كُنْزِ

أستحقاقاته حصلت الملائكة على غذاء وفؤور السعادة الطوباوية. فلتزّه إِذَا البيعة متباهية. ولتقدّم إليه بطهارة ملائكية هاتفة: يا أَيُّها الخبز السماوي غدّ نفوسنا

لأنّ رحمته قد عظمت علينا. وصدق الرّب يدوم إلى الأبد

حقاً إنّ الرّب صنع ذكراً لعجائبه وقدم غذاءً لأتقيائه. إذ منّنا القربان المقدّس لذكر عجائب تجسّده وتجديدها. فهو الإله الكلمة الذي اتّحد مرّة بطبيعتنا اتّحاداً غير منفصل. ليكون لنا ذبيحة الفداء والخلاص. يُقدّم لنا الآن ذاته ذبيحة دائمة وغذاء إلهياً. ليتّحد بكلّ منا اتّحاداً سرّياً. مثمراً بنا ذاك الخلاص عينه ومطهراً نفوسنا

### لعيد جسد الرّب. باللحن الأوّل

#### المجد للآب والابن والروح القدس

هلمّ نسجد للمنّ الإلهي. والخبز السماوي. هلمّ نسجد للحقيقة المرموز عنها قديماً بتلك الحيّة النحاسيّة. لننجو من لسب حيّة الخطيئة. هلمّ نسجد سجود العبادة الفائق. للاهوت الكلمة الإلهيّة. الواجب له السجود بذاته. الموجود وجوداً حقيقياً وخصوصيّاً في الخبز المقدّس. هلمّ نسجد سجود العبادة الفائق. لناسوت الكلمة الأقدس. الموجود هنا حقاً. لاتّحاده بأقنوم الكلمة والطبيعة الإلهيّة. هلمّ نسجد بهذا السجود عينه لأعراض الخبز والخمر المقدّسين. لاشتمالهما على لاهوت الكلمة وناسوته هاتفين بورع: يا أَيُّها الخبز الإلهي. والقربان الذي ليس بغيره غفران ولا خلاص. خلّص نفوسنا

## للسيدة . باللحن الأول

الآن وكلّ أوَانٍ وإلى دَهْرٍ الدَّاهِرِينَ. آمين

لنُسَبِّحَ مريمَ البتول. والدّة السيّد. مجدّ العالمِ كلّهِ. المولودّة من نسلٍ بشريّ.  
البابِ السماويّ. أنشودة الملائكة. جمال المؤمنين. فإنها أضحت سماءً وهيكلاً  
للأهوت. ونَقَضَتْ حاجزَ العداوة. وجلبتِ السلامَ عَوْضاً منه. وفتحتِ الملكوت.  
فهي مرساةٌ للإيمان. والرّبُّ مولودُها عاضِداً لنا. فتشجّع الآن. تشجّع يا  
شعب الله. لأنّه يَحْمِينَا مِنَ الأعداء. بما أنّه على كلّ شيءٍ قدير

## الدخول

الشمّاس: الحكمة. فلنقف. (صوفيا. أورثي)

## ترنيمة الشكر المسائية

المتقدّم والخورس: أيّها النورُ البهّي. نورُ المجدِ المُقدّس.

مجدِ الآبِ الذي لا يموت. السّماويّ. القدّوسِ المغبوط. يا يسوع المسيح.  
إذْ قَدْ بَلَّغْنَا غروبَ الشّمس. ونَظَرْنَا نورَ المساء.

نُسَبِّحُ اللهَ الآبَ والابنَ والرّوحَ القُدس.

إنه يحقُّ في كلّ الأوقاتِ أن تُسَبِّحَ بأصواتٍ بارّة.

يا أبَنَ الله. يا معطي الحياة. لذلك العالمُ إياكَ يمجّد

## آيات المساء

الشمّاس: آياتُ المساء (إسبيراس بروكيمنن) Ἑσπέρασ προκειμένεον

يوم السبت مساءً. باللحن السادس (مز ٩٢)

الرَّبُّ قَدْ مَلَكَ. والجلالَ لَيْسَ (مرتين)

لَيْسَ الرَّبُّ الْقُدْرَةَ وَتَنْطَقُ بِهَا (مرة)

لَأَنَّهُ ثَبَّتَ الْمَسْكُونَةَ فَلَنْ تَتَزَعَزَعَ (مرة)

وللمرة الثالثة: الرَّبُّ قَدْ مَلَكَ. والجلالَ لَيْسَ

### الطلبة الملحة

الشماس: لِنَقُلْ كَافَّةً مِنْ كُلِّ نَفُوسِنَا وَكُلِّ أَذْهَانِنَا. فلنقل

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ (ثلاثاً). (وهكذا بعد كلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التالية)

الشماس: أَيُّهَا الرَّبُّ الضَّابِطُ الْكُلِّ. إِلَهُ آبَائِنَا. نَطْلُبُ إِلَيْكَ فَاسْتَجِبْ وَأَرْحَمِ

إِرْحَمْنَا يَا اللَّهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. نَطْلُبُ إِلَيْكَ. فَاسْتَجِبْ وَأَرْحَمِ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ آبَائِنَا وَرِئِيسِ كَهَنَتِنَا (فلان) الْمُؤَقَّرِ. وَكَهَنَتِهِ الْمَكْرَمِينَ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ إِخْوَتِنَا الْكَهَنَةِ وَالشَّامِسَةِ وَالرُّهْبَانِ وَالرَّاهِبَاتِ وَكُلِّ إِخْوَتِنَا

بالمسيح

نَطْلُبُ أَيْضًا الرَّحْمَةَ وَالْحَيَاةَ. وَالسَّلَامَ وَالْعَافِيَةَ وَالْخِلَاصَ. لِعِبِيدِ اللَّهِ السَّاكِنِينَ

فِي هَذِهِ الْبَلَدَةِ. وَأَفْتِقَادَهُمْ وَمُسَامَحَتَهُمْ وَعُفْرَانَ خَطَايَاهُمْ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ الْمَغْبُوطِينَ الدَّائِمِيِّ الذِّكْرِ. الَّذِينَ أَنْشَأُوا هَذِهِ الْكَنِيسَةَ

الْمُقَدَّسَةَ. وَلِأَجْلِ جَمِيعِ آبَائِنَا وَإِخْوَتِنَا الْأَرْثُوذُكْسِيِّينَ الْمُتَوَقِّينَ. الرَّاقِدِينَ بِتَقْوَى

هَهُنَا وَفِي كُلِّ مَكَانٍ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ مُقَدِّمِي الثَّمَارِ. وَالْمُحْسِنِينَ إِلَى هَذَا الْهَيْكَلِ الْمُقَدَّسِ  
الْجَزِيلِ الْوَقَارِ. وَالتَّعْبِينَ وَالْمُرْتَمِينَ. وَلِأَجْلِ هَذَا الشَّعْبِ الْحَاضِرِ. الْمُنْتَظَرِ مِنْ لَدُنْكَ  
الرَّحْمَةَ الْعَظِيمَةَ الْوَافِرَةَ

**الكاهن:** لَأَنَّكَ إِلَهٌ رَحِيمٌ وَمُحِبُّ لِلْبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ  
وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ  
**الخوِرس:** آمين

**أَهْلُنَا يَا رَبِّ**

**المتقدِّم:** أَهْلُنَا يَا رَبِّ. أَنْ نُحَفَظَ فِي هَذَا الْمَسَاءِ بِلاَ خَطِيئَةٍ  
مُبَارَكُ أَنْتَ يَا رَبُّ إِلَهَ آبَائِنَا. وَمُسَبِّحٌ وَمُمَجِّدٌ أَسْمُكَ إِلَى الدُّهُورِ. آمين  
لِتَكُنْ يَا رَبُّ رَحْمَتُكَ عَلَيْنَا. بِحَسَبِ اتِّكَالِنَا عَلَيْكَ  
مُبَارَكُ أَنْتَ يَا رَبِّ. عَلَّمْنِي رُسُومَكَ  
مُبَارَكُ أَنْتَ يَا سَيِّدَ. فَهَمَّنِي رُسُومَكَ  
مُبَارَكُ أَنْتَ يَا قُدُّوسَ. أَرْزِنِي بِرُسُومِكَ  
رَحْمَتُكَ يَا رَبُّ إِلَى الْأَبَدِ. فَلَا تُعْرِضْ عَنْ أَعْمَالِ يَدَيْكَ  
لَكَ يَنْبَغِي التَّسْبِيحُ. لَكَ يَنْبَغِي النِّشِيدُ. لَكَ يَنْبَغِي الْمَجْدُ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ  
وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ  
**الخوِرس:** آمين

## طلبة السؤالات

**الشماس:** لِنُكْمِلْ طِلْبَتَنَا الْمَسَائِيَّةَ إِلَى الرَّبِّ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمْ

**الشماس:** أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمْ

**الشماس:** أَنْ يَكُونَ مَسْأُونًا كُلُّهُ كَامِلًا. مُقَدَّسًا سَلَامِيًّا. وَبِلا خَطِيئَةٍ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

**الخورس:** إِسْتَجِبْ يَا رَبِّ (وهكذا بعد كلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التالية)

**الشماس:** مَلَائِكَ سَلَامٍ. مُرْشِدًا أَمِينًا. حَارِسًا نُفُوسَنَا وَأَجْسَادَنَا. الرَّبِّ نَسْأَلُ

المَسَاحَةَ بِخَطَايَانَا وَغُفْرَانَ ذُنُوبِنَا. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الْخَيْرَاتِ الْمُوَافِقَةَ لِنُفُوسِنَا. وَالسَّلَامَ لِلْعَالَمِ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

أَنْ نَقْضِيَ الزَّمْنَ الْبَاقِي مِنْ حَيَاتِنَا بِسَلَامٍ وَتَوْبَةٍ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

أَنْ تَكُونَ أَوَاخِرُ حَيَاتِنَا مَسِيحِيَّةً سَلَامِيَّةً. بِلا وَجَعٍ وَلَا خِزْيٍ. وَأَنْ نُؤَدِّيَ

جَوَابًا حَسَنًا لَدَى مِنْبَرِ الْمَسِيحِ الرَّهيبِ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةِ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ

الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقِدِّيسِينَ. وَلِنُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا

وَحَيَاتِنَا كُلُّهَا

**الخورس:** لَكَ يَا رَبِّ

**الكاهن:** لَأَنْتَ إِلَهَ صَالِحٍ وَمُحِبُّ لِبَشَرٍ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَتَيْهَا الْآبُ وَالابْنُ  
وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**الخورس:** آمين

## حناية الرأس

**الكاهن:** ✠ السَّلَامُ لَجَمِيعِكُمْ

**الخورس:** ولروحك

**الشماس:** فَلْنَحْنِ رُؤُوسَنَا لِلرَّبِّ

**الخورس:** لَكَ يَا رَبِّ

**الكاهن:** أَتَيْهَا الرَّبُّ إِلَهُنَا. يَا مَنْ طَاطَأَ السَّمَاوَاتِ وَنَزَلَ لَخَلَاصِ جِنْسِ الْبَشَرِ.  
أَنْظِرْ إِلَى عَبِيدِكَ وَإِلَى مِيرَاثِكَ. فَإِنَّ عَبِيدَكَ قَدْ حَنَوْا رُؤُوسَهُمْ وَأَخَضَعُوا أَعْنَاقَهُمْ  
لَكَ. أَتَيْهَا الْقَاضِي الرَّهِيْبُ الْمُحِبُّ الْبَشَرَ. غَيْرَ رَاجِيْنَ الْمَعُونَةَ مِنَ الْبَشَرِ. بَلْ  
مُنْتَظِرِينَ رَحْمَتَكَ وَمُتَوَقِّعِينَ خَلَاصَكَ. فَصُنْهُمْ فِي كُلِّ وَقْتٍ. وَفِي هَذَا الْمَسَاءِ  
وَفِي اللَّيْلِ الْمُقْبِلِ. مِنْ كُلِّ عَدُوٍّ وَمِنْ كُلِّ فِعْلٍ شَيْطَانِيٍّ يُضَادُّهُمْ. وَمِنْ الْخَوَاطِرِ  
الْبَاطِلَةِ وَالْهَوَاجِسِ الشَّرِّيرَةِ

لِيَكُنْ عِزُّ مُلْكِكَ مُبَارَكًا وَمُمَجَّدًا. أَتَيْهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ. الْآنَ  
وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**الخورس:** آمين

## آيات آخر الغروب. باللحن الأول

أَيُّهَا الْمَسِيحُ. بِأَلَامِكَ تَحَرَّرْنَا مِنَ الْآلَامِ. وَبِقِيَامَتِكَ أَفْتَدِينَا مِنَ الْفَسَادِ. فَيَا  
رَبُّ الْمَجْدِ لَكَ

**آية:** الرَّبُّ قَدْ مَلَكَ وَالْجَلَالَ لَيْسَ. لَيْسَ الرَّبُّ الْقُدْرَةَ وَتَنْطَقُ بِهَا (مز ٩٢)

لِتَبْتَهِجِ الْخَلِيقَةُ. وَلِتَفْرَحِ السَّمَاوَاتُ. وَلِتُصَفِّقِ الْأُمَمُ بِمَجْدُورٍ. لِأَنَّ الْمَسِيحَ  
مُخْلِصَنَا سَكَّرَ فِي صُلْبِهِ خَطَايَانَا. وَأَمَاتَ الْمَوْتَ. وَمَنْحَنَا الْحَيَاةَ. وَأَنْهَضَ آدَمَ  
السَّاقِطَ وَكُلَّ ذُرِّيَّتِهِ. بِمَا أَنَّهُ مُحِبٌّ لِلْبَشَرِ

**آية:** لِأَنَّهُ ثَبَّتَ الْمَسْكُونَةَ فَلَنْ تَتَزَعَزَعَ (مز ٩٢)

أَيُّهَا الْغَيْرُ الْمُدْرِكِ. إِنَّكَ. وَأَنْتَ مَلِكُ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ. صُلِبْتَ بِاخْتِيَارِكَ  
لِحُبَّتِكَ لِلْبَشَرِ. فَالْجَحِيمُ لَمَّا لَا قَتْلَكَ أَسْفَلَ أَعْتَاطْتَ. وَنَفُوسُ الصِّدِّيقِينَ لَمَّا  
أَسْتَقْبَلْتِكَ أَبْتَهَجْتَ. وَآدَمُ لَمَّا رَأَى فِي الْأَسَافِلِ. أَيُّهَا الْخَالِقُ. قَامَ نَاهِضًا.  
فِيَا لِلْعَجَبِ! كَيْفَ حَيَاةُ الْجَمِيعِ ذَاقَ مَوْتًا؟ إِنَّمَا ذَلِكَ لِأَنَّهُ أَرَادَ أَنْ يُبَيِّرَ الْعَالَمَ  
الصَّارِخَ قَائِلًا: يَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ. يَا رَبُّ الْمَجْدُ لَكَ

**آية:** بَيْتِكَ تَلِيقُ الْقَدَاسَةُ يَا رَبِّ. طُولَ الْأَيَّامِ (مز ٩٢)

إِنَّ النِّسْوَةَ حَامِلَاتِ الطَّيِّبِ. حَمَلْنَ طُيُوبًا وَأَتَيْنَ قَبْرَكَ مُسْرِعَاتٍ وَنَائِحَاتٍ.  
وَإِذْ لَمْ يَجِدْنَ جَسَدَكَ الطَّاهِرَ. بَلْ عَرَفْنَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ الْعَجِيبَةِ الْبَدِيعَةِ الْمُدْهَشَةِ.  
قُلْنَ لِلرُّسُلِ: لَقَدْ قَامَ الرَّبُّ. مَا نَحْنَا الْعَالَمَ عَظِيمَ الرَّحْمَةِ

**لعيد جسد الرب. باللحن السادس**

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

كُلُّ الْمُؤْمِنِينَ بِكَ يَسْتَبْشِرُونَ. يَا حَمَلَ اللَّهِ الرَّافِعِ خَطَايَا الْعَالَمِ. وَيَسْجُدُونَ  
تَحْتَ مَوْطِئِ قَدَمَيْكَ بِعِبَادَةٍ فَائِقَةٍ. حِينَمَا يُشَاهِدُونَكَ مَرْفُوعًا بِأَيْدِي الْكَهَنَةِ  
الْقَدِّيسِينَ. وَيَقْدِمُونَ لِعَزَّتِكَ تَسْبِيحَ الْمَلَائِكَةِ هَاتِفِينَ: أَيُّهَا الْحَيُّ إِلَى أَبَدِ الْآبِدِينَ.  
مَعَ أَيْبِكَ وَرُوحِ قَدْسِكَ. إِيَّاكَ نُمَجِّدُ

## نشيد سمعان الشيخ (لو ٢: ٢٩-٣٢)

**المتقدم:** الْآنَ تُطْلِقُ عَبْدَكَ. أَيُّهَا السَّيِّدُ. عَلَى حَسَبِ قَوْلِكَ بِسَلامٍ. فَإِنَّ عَيْنَيَّ  
قَدْ أَبْصَرَتَا خَلاصَكَ. الَّذِي أَعَدَدْتَهُ أَمَامَ وُجُوهِ الشُّعُوبِ كُلِّهَا. نُورًا يَنْجَلِي  
لِلْأُمَمِ. وَمَجْدًا لَشُعْبِكَ إِسْرَائِيلَ

**القارئ والشعب (ينحنون ثلاثاً قائلين):** قَدَّوسُ اللَّهِ. قَدَّوسُ الْقَوِيِّ. قَدَّوسُ الَّذِي  
لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا (ثلاثاً)

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ

الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَيُّهَا الثَّالُوثُ الْقَدَّوسُ أَرْحَمْنَا. يَا رَبُّ اغْفِرْ خَطَايَانَا. يَا سَيِّدَ تَجَاوَزْ عَنَّا آثَامَنَا.  
يَا قَدَّوسُ أَفْتَقِدْنَا وَأَشْفِ أَسْقَامَنَا. مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ  
يَا رَبُّ أَرْحَمْنَا (ثلاثاً)

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ

الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَبَانَا الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ. لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ. لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ. لِيَتَكُنْ مَشِيئَتُكَ  
كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ. أَعْطِنَا حُبْرَنَا كَفَافَ يَوْمِنَا. وَاغْفِرْ لَنَا خَطَايَانَا.  
كَمَا نَغْفِرُ نَحْنُ لِمَنْ أَسَاءَ إِلَيْنَا. وَلَا تُدْخِلْنَا فِي التَّجَارِبِ. لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ  
**الكاهن:** لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ.  
الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**الخوَّرس:** آمِينَ

## الأناشيد الختامية

### نشيد القيامة. باللحن الأول

إِنَّ الْحَجَرَ خْتَمَهُ الْيَهُودُ. وَجَسَدَكَ الطَّاهَرَ حَرَسَهُ الْجُنُودُ. لَكِنَّكَ قُمتَ فِي  
اليَوْمِ الثَّالثِ. أَيُّهَا الْمَخْلُصُ. وَاهْبِأَ لِلْعَالَمِ الْحَيَاةَ. لَذَلِكَ قَوَّاتُ السَّمَاوَاتِ. هَتَفَتْ  
إِلَيْكَ. يَا مُعْطِي الْحَيَاةَ. الْمَجْدُ لِقِيَامَتِكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ. الْمَجْدُ لِمُلْكِكَ. الْمَجْدُ لِتَدْيِيرِكَ.  
يَا مَحَبَّ الْبَشَرِ وَحَدَكَ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

### نشيد العيد. باللحن الأول

إِنَّ الْمَسِيحَ. إِذْ أَحَبَّ خَاصَّتَهُ. وَإِلَى الْغَايَةِ أَحَبَّهُمْ. مِنْهُمْ جَسَدَهُ وَدَمَهُ مَأْكَلًا  
وَمَشْرَبًا. فَحَنُّ الْآنَ نَسْجُدُ لَهُمَا بِوَقَارٍ مَكْرَمِينَ. وَنَهْتَفُ إِلَيْهِ بِوَرَعٍ قَائِلِينَ: الْمَجْدُ  
لِحَضْرُوكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ. الْمَجْدُ لِحَنِّكَ. الْمَجْدُ لَتَنَازِلِكَ يَا مَحَبَّ الْبَشَرِ وَحَدَكَ

## الختام

الشَّمْسُ: (من الباب المقدَّس، مَتَّحِجًا نَحْوَ الشَّعْبِ) الْحِكْمَةُ (صُوفِيَا)

القَارِئُ: بَارِكْ (إِفْلُوجِيصُنْ)

الكَاهِنُ: (مَلْتَفِتًا إِلَى إِيقُونَةِ السَّيِّدِ وَرَاسِمًا عَلَى ذَاتِهِ إِشَارَةَ الصَّلِيبِ) مَبَارِكُ أَنْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ  
إِلَهُنَا. كُلَّ حِينٍ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الْمُقَدِّمُ الْأَوَّلُ: آمِينَ. وَطَدَّ أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهُهُ. الْإِيمَانُ الْقَوِيمَ الْمُقَدَّسَ. مَعَ هَذِهِ  
الْكَنِيسَةِ الْمُقَدَّسَةِ إِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

**الكاهن:** (ملتفتًا إلى إيقونة السيِّدة وراسمًا على ذاته إشارة الصليب) يا والدَةُ الإلهِ الفاتكةِ القداسة. خَلِّصينا

**المتقدِّم الثاني:** يا مَنْ هِيَ أَكْرَمُ مِنَ الشَّيْرُوبِيم. وَأَمَجْدُ بِلَا قِيَّاسٍ مِنَ السَّيْرَافِيم. يا مَنْ وَلَدَتِ اللهُ الكَلِمَةَ. وَلَبِثَتْ بَتُولًا. إِنَّكَ حَقًّا والدَةُ الإلهِ. إِيَّاكَ نُعْظِمُ

## الحل الكبير

**الكاهن:** المجدُ لك. أَيُّهَا المَسِيحُ الإلهُ. رَجَاؤُنَا المَجْدُ لك

لِيَرْحَمَنَا المَسِيحُ إِلَهُنَا الحَقِيقِي. الَّذِي أَعْطَانَا جَسَدَهُ وَدَمَهُ مَأْكَلًا وَمَشْرَبًا حَقِيقَيْنِ لِأَجْلِ خَلَاصِنَا. وَقَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ. وَيُخَلِّصُنَا بِشَفَاعَةِ أُمِّهِ الْكَامِلَةِ الطَّهَّارَةِ

وَبتَضَرُّعَاتِ الْقَدِّيسِينَ المَجِيدِينَ الرُّسُلِ الجَدِيدِينَ بِكُلِّ مَدِيحٍ

وَالْقَدِّيسِ (فِلَان) شَفِيعِ هَذِهِ الْكَنِيسَةِ الْمُقَدَّسَةِ

وَالْقَدِّيسِ الشَّهِيدِ فِي الْكَهَنَةِ إِفْسَافْيُوسِ أَسْقَفِ سَمِيسَاطِ الَّذِي نَحْتَفِلُ بِتَذْكَارِهِ الْيَوْمَ

وَالْقَدِّيسِينَ الصِّدِّيقِينَ جَدِّي المَسِيحِ الإلهِ يُوَاكِيمَ وَحَنَّةَ. وَجَمِيعِ الْقَدِّيسِينَ. بِمَا أَنََّّهُ صَالِحٌ وَمُحِبٌّ لِلْبَشَرِ

بِصَلَوَاتِ آبَائِنَا الْقَدِّيسِينَ. أَيُّهَا الرَّبُّ يَسُوعُ الْمَسِيحُ إِلَهُنَا. أَرْحَمْنَا

**الخُورَس:** آمين